

給兒女每月一信 2002年2月。 2/27/2002 CHGR- 22G

親愛的兒女們：

繼去年十二月庭堅、庭和兩家和我們一同在棕櫚泉渡假後。緊接在今年一月庭永夫婦在1/12-1/14來我們家。隨後庭澍夫婦1/16-1/19也來過。1/26-1/27庭堅因出差又來過，作短時停留。庭林1/27來，次日偕同汝母去台灣。直到2/6日才飛回洛杉磯。庭林在此留到2/9日才飛回自己家去。所以這向來我們真不寂寞。

而且你們一來都想幫忙做事，添改設施以使我們生活得更好。因此使我們更覺得更要你們多來。

庭堅上月來時送給我一具‘膝上電腦’並告訴我如何使用。我很快熟悉而喜歡它。將它置在餐桌上。因經常開，我隨時可將在樓下看報紙或和汝母聊天時想記的東西打到一預設的A磁碟上。方便無比。功能很好、不像二手貨。這已變為我生活的一部份。我將不斷練習，希望打字的速度能趕上用桌上電腦。

我的生活主要還是寫寫文章和做雜事。這月初接中大同班湯堉孫電話將一傳真來的文稿修改後用電子郵件轉去北京同學趙永年在一特別會議中宣讀，內容詳見下文：

“+++++

尊敬的、親愛的、‘抗戰時期翻譯官招待會’中長官和朋友們：

我們是抗戰時期曾擔任軍中翻譯官而現在僑居在美國的三人。和會中很多朋友一樣，都已是八十左右的高齡了。聽說國內有這一盛會、安排當年上述同樣經歷的人相聚話舊，覺得非常有意義。以路遠不克參加為遺憾。這會證明政府當局肯定了我們當時對國家的貢獻，使我們感到榮幸。特別請當年一同參與工作的同學趙永年兄代表說出我們向往和感動的話。我們當年在滇緬戰區 Y- FORCE 工作，使國軍和盟軍並肩作戰能有效進行，對當時能擊潰日軍，打通滇緬公路，有決定性貢獻。我們是這一歷史的見證人。聽說在文革時我們同樣情況的人有因曾和盟軍有相當長時接觸而遭受不好的待遇。非常值得同情。幸喜後來都已獲得平反。

這次的盛會，使我們想起去年九月國日本政府在舊金山舉行‘舊金山和約五十周年紀念’時，在美華人對日本政府不承認侵略中國的罪行、扭曲歷史言論，曾提出嚴重抗議。同時在當地展覽“南京大屠殺圖片和文獻”作為對抗。作為歷史見證人，我們祇要有機會便要將親身經歷的正確史實報導出來。

祝會中昔日戰友們盡情歡樂暢談，大會成功。

湯堉孫，孫永和，文席謀 同祝。 2002年2月2日

+++++

月底有四次不得不參加的集會：湖南同鄉會、粥會、作家協會、和一文教方面的學術性質（美華道德教育協會、南加州炎黃書畫會、加州陽明學會聯合舉行‘美育與人生’系列講演座談會，由徐純中教授講‘從美學觀點談人生境界’）會。

這月的信寫到這裡。祝新年快樂，萬事如意。

老爸(汝母看過認可)